綜合新聞

自由黨設華區辦事處
歡迎僑胞駕臨補登記

（雲訊）雲埠中區自由黨競選國會議員候選人，朗。巴斯佛先生，雲東區候選人，羅拔。堅爾地先生，鑒於六月二十五日全加大選將近，該兩區中裔選民衆多，於昨該兩區候選人聯同熱心同情自由黨人士，及華裔黨員組織自由黨華區辦事處於片打街東一二三號，聘有專責人員在場專爲僑胞服務，辦理有關一切選舉事宜，請僑胞注意，如果你是加拿大公民　年齡是在二十一歲以上，仍未有刊登你的姓名於選舉名單册內，可請駕臨到華區自由黨辦事處補登記，手續極爲簡便云。

潁川獎學基金會開會

（雲訊）本埠陳潁川總堂福利獎學基金委員會，茲有要事待商，特定於六月二日（星期日）下午八時，在該總堂召開職員會議，希該會職員依時撥冗出席，共策進行云。

江夏總堂改期選舉
寔業保管委會職員

（雲訊）此間黃江夏總堂，原定期昨二十六日，召集雲埠堂員，投票選舉江夏總堂文雅學校寔業保管委員會職員，經因前日所議決產生候選人辦法，未甚普遍，爰於該總堂校會，開聯席會議，議決另定產生候選人辦法，即由各會議足義務堂員，先行報名候選，並改期於六月十六日（星期日），下午七時至九時，雲埠堂員投票選舉之，該總堂經於廿八日，依照該辦法，分函候選人報名册，於各族各團體，房口，暨宗人商號，以便該總堂堂員，報名參加候選，至報名截止日期，爲六月九日云。

千葛礦務積極開採
雲島各地金屬礦藏

（雲訊）千葛礦務公司，最近積極進行採礦公作，尤其是進行了有限公司及招股以來，更加緊急進行，最近已在雲島發展採金及錦礦工作該處之營房已經拆除，而改建直升降機機場，按照其公司之主任工程師的計劃幹去。

千葛公司同時又進行用地質化學方法及磁學儀器測量該公司六十二處之地段結果，表示出，該等地方藏礦甚爲豐富云。

愛蓮總公所紀念盛況

周愛蓮總公所於昨廿六日，舉行成立第四十二週年紀念慶典，嘉客盈堂，氣氛融和，盛況光昌，該所禮堂早已裝飾一新，彩花宮燈，相映交輝，富有東方色彩，演講台綴以小川，秉憲，常瑞，瑞雄，片打花舖致送鮮花，（未完）

至孝篤親公所收到
熱心昆仲樂助經費

（續）：舍路元老陳玉鈿美金二十元，陳　森十二元，舍路陳贊大十元，陳星泰十元，紐約袁永勝文孫彌月宴助歸費：十元，點城胡肇輝十元，袁炳八元，袁奕參、陳星泰　陳耆猷，以上六元七角五分，陳勝才，胡松就，以每每六元，陳顯儀，胡世建。胡其光，胡結儒，陳厚宗，陳植之、陳慶堂，陳文健，袁奕茂，陳積文，胡羅毓，陳軒文，舍路陳榮富，以上每五元，袁龍有共四元，陳天相四元、胡仔溱，袁靄民，胡的棠、袁葉煖，袁永昌，陳業二，陳灼賢以上每三元，陳象偉二元，該所同人，萬分謝意。（完）

滿城余風采堂省墓

（滿地可訊）：本埠余風采堂，於昨五月十九日舉行掃墓，是日下午二時，男女宗親齊集堂所，僱用大型汽車，前赴公共墳場，敬備三牲酒醴果品生花寶燭等，祭掃已故昆仲之墳墓，藉表追思，祭畢乘車返抵堂所，共進酒會，席間閒話家常，洵盛會也。

華人路德會聘新牧師

（雲訊）：華人路德教會聘定新牧師楊光寧，主持教務，楊牧師在月底由點問頓抵達雲埠，並定於六月二日，下午三時半爲楊牧師之授職典禮，希該會全體教友邀請各位朋友如果有空，請到來參觀。

又該會之英文班及入籍班全體同學舉行歡迎楊光寧牧師晚會，定於六月八日下午七時，節目豐富，電影助慶，請各位舊同學勿忘屆來參加。

漢升會各界賀金七誌

（雲訊）：本埠漢升體育會，本月十八日舉行成立第廿八週年紀念，六誌前報，現收到各界致送賀金計有，卡技利黃寶琛，良石，榮照每一十元，竹林園大酒家，卡城李宏超，點城李炳耀，朱國器，黃樂安，柯京黃席庭，其光，黃潮勇每十元，林時青，林振雄，鄭沃煌，盤潮進，汝佐，煥彬，子銳，昭會，官社伍浩禮，君鉅，國光，子仁，崇煖，永源，西村國群，錦成，鄭進良，恩平青年會，徐業波，鄭烱光，鄭偉疇，梁培傑：黃滔，國忠，啓瑞，東合，其祿，元發公司，余風采總堂，馬政活，鄭鴻憶，黃培，文池，開平總會館，洪門民治黨，關文强，李俊榮，許務本，李耀桓，呂頌韶，楊水，梁牛，海鋒會，文頌，馬烱常，沙堆僑安總會，鳳凰飯店，馬朝棟，新華僑酒樓，黃池，卡城潘仲謙，黃國藩，偉棠，片市魯別名勳，名贊，金悅，炳霈，滿地可黃雲山公所，美國大埠蔡肖眉女士每五元，五元以下者甚衆，恕不盡錄。

查漢升此次紀念游藝會，除惠賜賀金者外，尚有黃雲山總公所，（未完）

香港樂聲錄音唱帶公司
LUCK SOUND
639 E. Hastings St.,
Vancouver 4, B.C.
舞台實地錄音大戲
多情孟麗君　新馬仔　芳艷芬　主唱
道友悟前非　裝璜華麗　曲詞對照　南紅主唱
紫釵記　任劍輝　白雪仙　主唱

昌記
裝修油漆公司
承接坭水木工傢私各等大小工程
忠誠爲僑胞服務
工作快捷妥當
電話　六八五·五九二七

對于電影有興趣者請剪用此券
第四期　六月九號截卷
春夏秋冬有四季
男女戀愛成密侶
百花盛開好嫁娶
花香繚旋伴深閨
□□
串弍個字成一句限六月八九號到達雲戲院睇戲入場收費五毛過期作廢

小巨型雜貨肉店
出賣或交換
位於雲埠劃定柏文區，適合家庭式經營，上等架生用具，好生意，上等貨品，因康健問題，迫要出賣，取價弍萬元另存貨，接納以較細的商店交換。電 433-6833 與 Mr. Harper or Mr. Coburn, 洽商。

訪尋家父陳仍就
乃廣東新會縣橫水長江村江美里人，久疏通問，今欲知近況，如有親朋戚友，知其下落，或其本人見字，請電話雲埠黃宅 321-9396 或致函 16 Carden St. Guelph, Ont. 爲感。
女　陳麗華謹啓

全加大選
選
陶　杜
雲高華南區
選
良　氏

華新書局
雲高華
成功之鑰　屈武折著壹元六毫
南朝國舅宋子文秘史　艾萌著九毫
古今詩詞選譯中英對照壹元壹五
國語時代曲名歌千弍首弍元弍五
世說新語　劉義慶著壹元八毫
失望的靈魂九毫　海音壹元孟君
愛人的日記　孟君著壹元四五
占士邦間諜金手指戈文著壹元六
[illegible]的小湖　[illegible]著壹元弍毫
安妮·法蘭克日記　捷書譯九毫
戀愛十年弍元七一代尤物弍元壹
豪門怨婦弍元六海角驚魂壹元七
沉淪壹元五毫五　以上俊人著
男女倫情的秘密觀齊主　壹元六
女性衞生手册　白衣著壹元八
西洋艷果王際著一至五各壹元六
性愛的泉源[illegible]慧娜著壹元四五
女記者手册七毫　王子八毫亦舒
二世祖艷遊扶桑元戀滄海客六毫
二世祖艷遊瑞士春光滄海客六毫
Wah Sun Book Shop, 78 E. Pender St., Vancouver 4. B. C.
故宮春秋畫册精裝 月插彩色 圖廿幅六元
國父孫中山先生畫傳 漢英對照 壹元五
英語慣用法詞典　葛傳規著　精庄本五元五
一劍盪江湖卅五册金童十弍元弍
迷宮魔劍廿册　蹄風著　七元
劍魔恩仇卅六册伴霞樓十弍元六
彈劍江湖十弍册諸葛青雲四元弍
斷腸刃九册倪匡著　叁元壹毫五
驟騎廿六册柳殘陽著　十元四毫
情天斷魂廿册　方琪　十元
幽靈谷八册　諸葛青雲　弍元八
黑風旗十六册　司徒燕　五元六
血花魔幻廿二册伴霞樓主八元八
關西刀客傳十七册孝松岩叁元四
血海殘魂廿册孤獨生著　七元
金鼎游龍十壹册諸葛青雲叁元八
血洗毒龍潭十二册鐵鼓樓四元弍
碧血金釵四十九册金童十七元弍
尼龍草編織法高碧珊著　五毫五
如花美眷九毫　色犬周九毫何行
艷陽無限好　岑凱倫著壹元壹毫
女人的買賣　白衣著　壹元壹五
斗室元三　吃月亮的人元四依達

實業燕梳有限公司
伍澤森黃秀英事務所
308 E. PENDER ST. VANCOUVER 4, B.C.
辦事處電話 MU. 2-5284
Success Realty Ltd. Real Estate & Insurance
夜間電話：伍澤濂 RE 3-5743　伍澤森 AL 3-388[illegible]　鍾天賜 876-4575　鄭雲錫 HE. 4-2219
本號每日接有新住家屋柏文樓宇出賣　臨本號或電話詢問

伍澤森

伍澤濂

㈠近喜士定公園住宅，三睡房，濶大客廳飯房，自動暖氣熱水，開價一萬八千九百。伍澤濂
㈡近緬街五廳房十四年新，有車房，土庫另有兩房及水厠，五十尺地，僅二萬一千七。問鍾天賜
㈢街角小型雜貨店，生意百元以上，適合庭主婦經營，鋪租只七十五元，長批，平賣。伍澤森
㈣東區四廳房住宅，土庫有一睡房，自動熱水暖氣，開價一萬六千二百元。請問伍澤濂
㈤近乃麼街四個睡房石米牆靚住家屋土庫另水厠，新電房新電線水喉，壹萬六千九。鍾天賜
㈥西區近四十一街靚屋，一廳兩睡房，有飯廳，土庫有合法睡房，可收租，開價弍萬六。伍澤森
㈦西區華麗住宅，三睡房，濶大廚房及客廳，另土庫有廳房，冷暖調節游泳池。詳情問伍澤濂
㈧菓舖爲間每日生意由百元至七十元，另有飯館兩間生意由百多元至叁百元。詳情問鍾天賜
㈨近乃麼街光猛靚屋，面對公園，潔淨堅固，隨時入伙，一廳三睡房，壹萬六千七百元。伍澤森
㈩英坭商業樓，每月入息六百餘元，有長批，穩健投資，先交弍萬五千元，詳情問伍澤濂
⑪華埠靚屋自住壹層四廳房另賃壹層收租，各自廚房，新式暖氣，僅一萬零九百。問鍾天賜
⑫五十尺濶孖屋，十五年新，壹廳兩睡房，各自門口出入，各電錶煖氣，卜近華埠，弍萬七。伍澤森
⑬新屋數間，最新設備，上等材料，可以用你的舊屋交換。詳情與伍澤森君洽商。隨時歡迎詢問
⑭近緬街二年半新大廳房上等屋，西人業主現有按揭，僅七厘半息，全價弍萬五千九百元。鍾天賜
⑮中西餐室兼營外賣，適合兩夥計或夫婦經營，全價五千五百元。詳情詢問伍澤濂

代理燕梳
本號代理汽車房屋火燭盜竊搶刼等各項燕梳，價錢公道，服務快捷，如對保險事宜有不明之處，請隨時親臨詢問。

新舊樓業房屋　各行生意
本公司每日接有房屋新盤，因篇幅所限，無法全部刊登所有出賣之房屋，柏文，商業樓，故凡欲購買房屋之僑胞，除請注意本告白欄所列樓盤外，尚祈移玉趾到本號辦事處參觀各房屋圖片，以便瞭解各地區房屋價目，銀期等問題，歡迎僑胞垂問。

達雲戲院
華民電映社
150 E. HASTINGS ST.,
六月壹號（星期六）十二点半至十点半
[illegible]　女人的陷阱　紫艷卿　呂錫貞　吳楚帆　黎灼灼
古裝歌唱　封神之一　梅山收七妖　陳寶珠　李紅　柳青　蕭芳芳　白瑛　玫瑰女
六月二號（禮拜日）十二点半至十点半
大鑼大鼓　古裝歌唱　仙樂飄飄　任劍輝　林家聲　靚次伯　吳君麗　[illegible]　譚蘭卿
俠義打鬥　倫理奇情　玉女金剛　陳寶珠　靚海山　石堅　呂奇　[illegible]　方心
華民社郵址電話與真信花舖同用
Phone: 733-5304
3024 W. BROADWAY
VANCOUVER 8, B. C.

南洋商業銀行
（香港註册）
香港外滙授權銀行　經營一切銀行業務
本行華僑服務部辦理
華僑滙款—全國通滙　解款迅速
華僑存款—安全保密　息厚便利
香港解款—隨收隨解　快捷妥當
接受華僑委託事項：
代辦華僑國內投資，存款，購建華僑房屋
信託保管，代買樓宇，代收租項，代收欠項
協助尋訪親友，購辦寄出國外郵包貨件
其他各種業務委託洽詢事項均竭誠妥爲服務
代理香港中國保險公司人壽保險
總行
香港德輔道中一號A
NANYANG COMMERCIAL BANK, LTD.
1A, DES VOEUX ROAD, C.,
HONG KONG
電報掛號："NANYANGBANK"　電話：239101（十線）

加拿大賚路銀行
The Royal Bank of Canada
Main & Hastings, Vancouver B.C.
Douglas & Pandora, Victoria B.C.
本行特設華務部，專爲僑胞辦理壹切關于銀業事務
凡一切重要文件如股票，公債，房契，人壽保險，遺囑等及貴重首飾，不宜存在家中，以免火燭或盜竊之損失，如保存此類貴重物件，本行備有保險箱保存，每年僅收租金七元五．毛
華務部司理：馬錦華啓
最近加幣在港找換五五七五
最近美幣在港找換六〇五五
港幣滙價每百元十七元八毛

梁祺
LEONG KEE
227 CARRALL ST.,
VANCOUVER 4, B.C.
電話：684-3587
（承接土木大小工程）
裝修油漆，內外間格，新建重修，改換屋頂他瓦天面，扶正傾斜房屋，修理水簡當批建造菜園玻璃屋地格等工程，經驗豐富，價錢老實，僑胞惠顧，倒履相迎。
地址：卡路街二二七　電話：六八四·三五八七

青聯
隆重放映兩套精彩動人偉大巨片
彩色戲曲武打片「雁蕩山」全部動作絕無唱詞
中國京劇團來加演出時曾演出此劇，大打北派，全所未見。
同場加映　東江之水越山來　工程偉大　粵語說明
請看祖國興建東江，深圳供水工程，爲港九同胞解決用水困難。
時間：六月二日十二時正壹場（祇映壹場　請早臨場）
地点：喜士定街東一三八壹號奧林比亞戲院

找尋職業良機
長久與暫時性
B. C. FERRIES
SWARTZ BAY, TSAWWASSEN,
HORSESHOE BAY DEPARTURE BAY
Pantrymen 每月工資四百四十元，須有配備食品經驗，最好兼有救生艇證照。
Pantryman 助手，每月工資四百壹十元，須有配備食品經驗，最好兼有救生艇證照。
以上職位屬 Competition No. 68-363 申請者必屬加籍或英籍公民十八歲以上，并自願來往渡輪終點車輛，申請格式紙往後列領取。
Civil Service Commissirn, 411 Dunsmuir St, Vancouver, B. C. 于壹九六八年六月七日前交回 Mr. W. T. McLaughlin Personnel Officer, B. C. Civil Service Commission, 816 Wharf Street, Victoria, B. C.